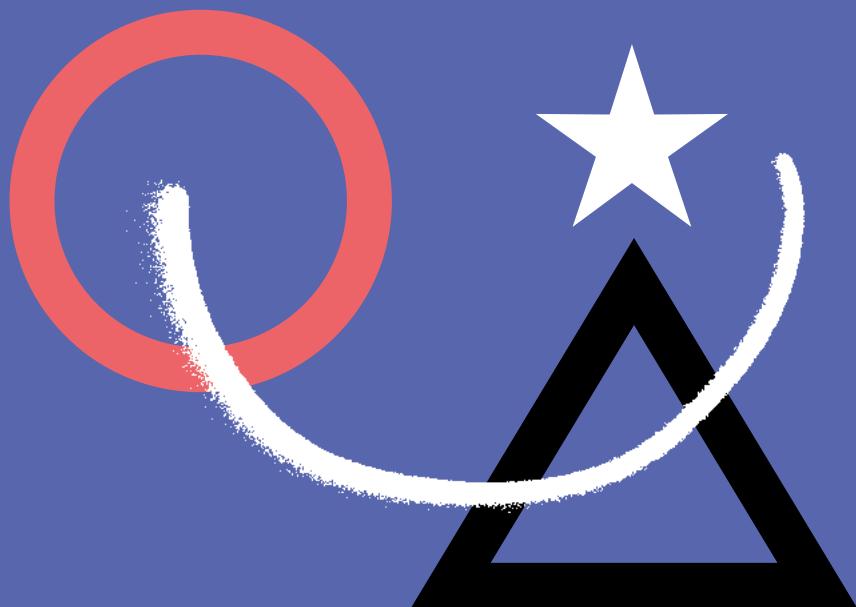


**KLARA
FESTIVAL**

**Sun 18.3
2018**

**BO
ZAR**



DES CANYONS AUX ÉTOILES...

Matthias Pintscher conductor

**Ensemble intercontemporain
Lucerne Festival Alumni Ensemble**

main partners



artistic partners



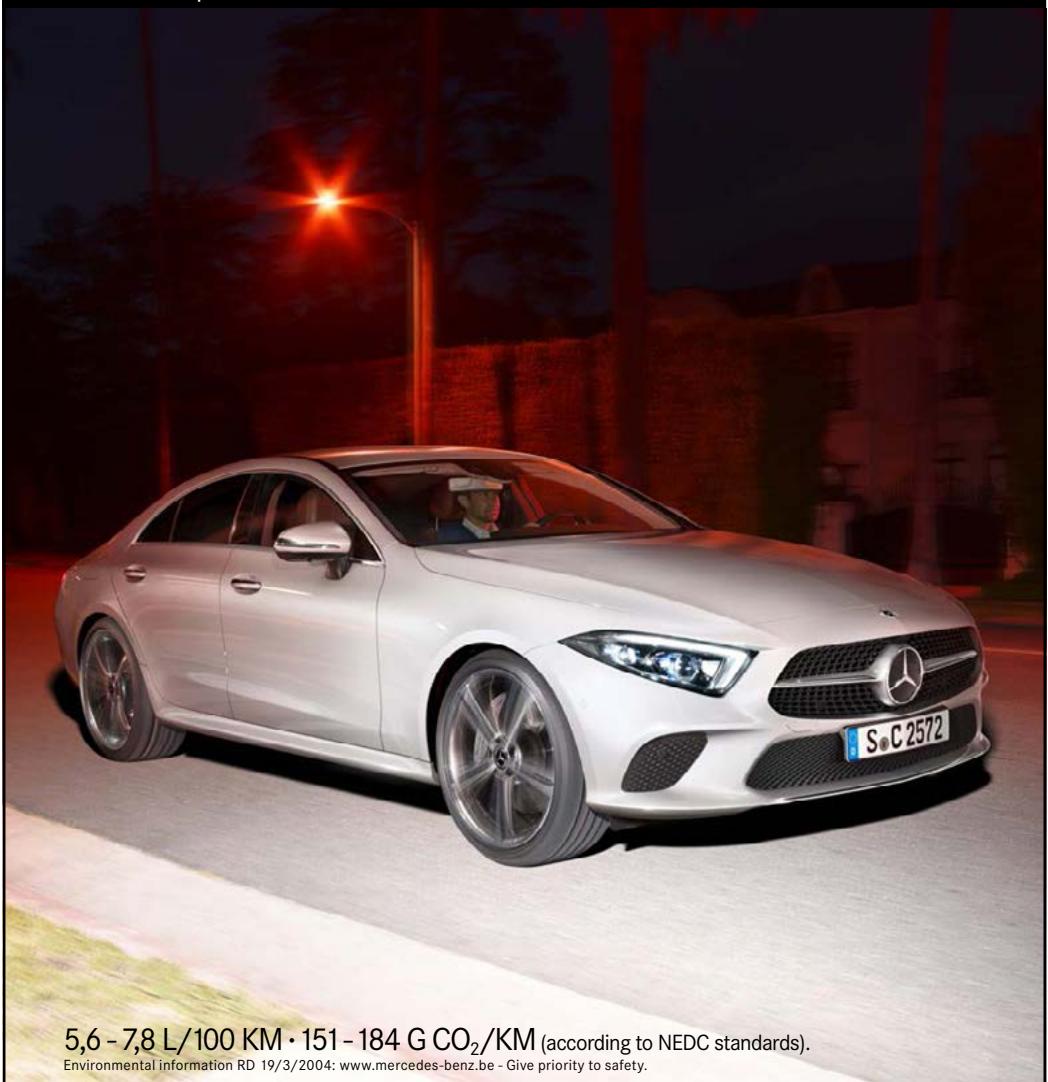
funding partners



festival car



Mercedes-Benz is a partner of Klarafestival



5,6 - 7,8 L/100 KM • 151 - 184 G CO₂/KM (according to NEDC standards).

Environmental information RD 19/3/2004: www.mercedes-benz.be - Give priority to safety.

It's not a question of style,
but the answer to it.

The new CLS

Mercedes-Benz

The best or nothing.



program —	4
toelichting —	6
clé d'écoute —	10
program notes —	14
artist biographies —	17

« L'effet produit est une tache lumineuse, dont la couleur, l'intensité et le diamètre changent à intervalles réguliers ou variables, chaque projection étant précédée d'un noir. »

Ann Veronica Janssens, on her light installation
for *Des canyons aux étoiles...*



Klarafestival Café

Whether it's chatting about the concert or simply relaxing over drinks, the Klarafestival Café, next to the Henry Le Bœuf Hall, is the place to be.

Klarafestival Café's opening hours:
the café opens one hour before
the Klarafestival concerts at BOZAR
and closes at the latest at 1:00 a.m.

Share your Klarafestival experiences now on Facebook & Instagram #klarafestival18

festival supplier



DES CANYONS AUX ÉTOILES...

Matthias Pintscher conductor

Hidéki Nagano piano

Jean-Christophe Vervoitte horn

Gilles Durot glockenspiel

Samuel Favre xylorimba

Ann Veronica Janssens visuals

Ensemble intercontemporain

Lucerne Academy Alumni

co-production Klarafestival, BOZAR

broadcast on Klara on 23.3

presentation by Sander De Keere, outfit by Café Costume &

Noeuds PAP'S

flowers provided by Daniël Ost

chocolates provided by Neuhaus

CD's provided by La Boîte à Musique

OLIVIER MESSIAEN 1908-1992

› Des canyons aux étoiles..., I/51 (1971-1974)

Le Désert

Les Orioles

Ce qui est écrit sur les étoiles

Le Cossyphe d'Heuglin

Cedar Breaks et le Don de Crainte

Appel interstellaire

Bryce Canyon et les rochers rouge-orange

Les Ressuscités et le chant de l'étoile Aldébaran

Le Moqueur polyglotte

La Grive des bois

Omao, Leiothrix, Elepaio, Shama

Zion Park et la Cité céleste

the concert is expected to end at 18:50

concert without intermission

with the support of



visit.brussels www.visitbrussels.be



DES CANYONS AUX ÉTOILES...

Olivier Messiaen (1908-1992) behoort tot de meest vooraanstaande Franse componisten uit de twintigste eeuw. Hij was een van die uitzonderlijke componisten die een geheel eigen muzikale taal heeft ontworpen, met onder meer een uniek notatiesysteem. Zijn technisch inzicht was zo indrukwekkend dat het Parijse Conservatorium het nodig vond om een aparte klas voor hem te creëren. Onder zijn leerlingen telde hij baanbrekende figuren als Pierre Boulez en Karlheinz Stockhausen.

Messiaen: componist, ornitholoog en ritmicus

“Componist, ornitholoog en ritmicus”. Met deze woorden omschreef Messiaen zichzelf in het artikel dat hij maakte voor de *Dictionnaire de la musique*, gepubliceerd door Marc Honegger. Messiaen was uiteraard componist, maar treffender was misschien geweest om dit woord te vervangen door “gelovige”. Want Messiaens stijl en inspiratie als componist steunen immers op drie pijlers, in de eerste plaats zijn **katholieke geloof**. Het is niet overdreven om te stellen dat Bach en Messiaen de twee grootste religieuze musici van de westerse muziek zijn. Wat Bach voor het protestantisme



Olivier Messiaen

betekent, betekent Messiaen voor het katholicisme. Gedurende zestig jaar bespeelde Messiaen iedere zondag het orgel in de Église de la Sainte-Trinité in Parijs. Zijn orgel improvisaties dienden, zoals zijn andere werken, als geestelijke commentaren of illustraties. De componist vergeleek zichzelf met de grote beeldhouwers van de portalen van middeleeuwse kathedralen, of eerder nog – omwille van het kleur- en lichtspel – met de scheppers van glasramen. Messiaens werken zijn als klankbeelden die het mysterie van het geloof trachten

te verklaren; alle elementen van zijn muziektaal dienen deze gedachte. De theologische dimensie ondersteunt dus al het overige en is de bestaansreden van zijn muziek. Hij beschouwde zichzelf als een theoloog van het geluid en een exgeet van het mysterie van zijn religie.

Ten tweede liet Messiaen zich leiden door de **zang van vogels**, die hij met wetenschappelijke accuratesse analyseerde en systematisch in zijn werken integreerde. Jarenlang heeft Messiaen ornithologen in de natuur gevolgd, in moerasgebieden, in de bergen, in de bossen, aan de kust, om het gezang van vogels in hun natuurlijke omgeving te beluisteren en te noteren als een muzikaal dictee. Aan het einde van zijn leven kon hij minstens 200 vogelsoorten aan hun gezang herkennen. Uit tientallen optekeningen van eenzelfde vogelgezang trachtte hij een samenvattende solostem te distilleren. Messiaens interessantste vogelgezangen worden aan de piano toevertrouwd: enkel dit instrument kan dankzij zijn snelheid en ritmische souplesse de essentie van vogelzang vatten.

Tot slot was de Franse componist gefascineerd door **oosterse ritmes** en opvattingen van tijd, in het bijzonder die van Indië, Bali en Japan. Hij liet zich vooral inspireren door het ritmische model van de Indische klassieke muziek. Dat systeem, zoals opgetekend door de 13e-eeuwse Indische musicoloog Sarangadeva, bestaat uit 120 tâlas: ritmische cycli die bestaan uit een aantal tellen of mantra's.

Dit alles mondde bij Messiaen uit in een niet-mensuraal systeem, een systeem zonder de conventionele maten die alle evenveel tellen bevatten. Messiaen schreef maatstrepen slechts als richtpunt voor de uitvoerders, in het bijzonder daar waar de dirigent met zijn aanwijzingen het ritme van de verschillende partijen moet coördineren.

Harmonisch kleurenspel

Voor de muzikale uitwerking van zijn ideeën dacht Messiaen in termen van kleur. Gebruikelijke opdelingen of classificaties van muziek als ‘tonaal’, ‘modaal’ of ‘atonaal’ vond hij zinloos. Volgens Messiaen was er alleen muziek met of zonder kleur. Die manier van denken kwam voort uit een bijzondere eigenschap, synesthesie. Daarbij worden de waarnemingen van verschillende zintuigen vermengd. Zo zag Messiaen kleuren bij het horen van bepaalde akkoorden. In geschriften legde hij aan de hand van een code uit welke toonaard of harmonie met welke kleur overeenstemt. Die kleuren waren belangrijk in zijn compositieproces. In de partituur van sommige composities gaf hij zelfs de kleur van een bepaalde passage aan.

Messiaens eigen gevonden toonaarden, gekoppeld aan een kleur, vormen in zijn muziek de basis van de melodieën. Op hun beurt vloeien de harmonieën en akkoorden, die soms een valse indruk van tonaliteit wekken, rechstreeks voort uit die melodieën. Met deze werkwijze staat Messiaen

eigenlijk dichter bij Debussy, een van zijn grote voorgangers, dan bij de klassiek romantische traditie en de chromatiek van Wagner die daaruit voortkwam. In deze laatste traditie vertrekt een compositie van de harmonie en volgt de melodie daaruit voort. Messiaen wou echter koste wat het kost een chromatische verzadiging vermijden, omdat dat volgens hem overeenstemde met grauwheid, met de dood van elke kleur. Net als Debussy, baseerde Messiaen de harmoniseringen van zijn melodieën enkel op de noten van de betreffende melodie. Als gevolg is Messiaens harmonische taal, net zoals bij Debussy, eerder statisch. Ieder akkoord heeft een eigen waarde; het heeft geen inleiding of oplossing nodig.

Des canyons aux étoiles...

In *Des canyons aux étoiles...* treffen we zowat alle beschreven karakteristieken van Messiaens muzikale universum terug. De Franse componist schreef dit werk voor piano solo, hoorn, xylorimba, glockenspiel en orkest in opdracht van muziekpatrones Alice Tully ter gelegenheid van de 200e verjaardag van de stichting van de Verenigde Staten.

Geïnspireerd door deze Amerikaanse achtergrond en sterk visueel gericht als hij was, vond Messiaen in de canyons van Utah het passende kader voor een monumentaal betoog over Gods wondere natuur. Messiaen ondernam ook zelf een reis naar de canyons om zich te

vergewissen van hun onzagwekkende dimensies. Zijn bewondering vertaalde zich op een voor hem vanzelfsprekende wijze in een religieuze ervaring. Het hoeft dan ook niet te verbazen dat in de titels van de twaalfdelige compositie Amerikaanse plaatsen worden verbonden met bijbelse begrippen. Zo heet deel vijf *Cedar Breaks et le don de crainte* – de vrees wordt hier gezien als een gave van de Heilige Geest en het begin van wijsheid – en het laatste deel *Zion Park et la Cité Célesté*: de muziek suggereert de aanwezigheid van de hemel op aarde.

Vogels en exotisme, de twee andere vaste waarden in Messiaens oeuvre, hebben eveneens hun plaats gekregen. De roep van Hawaïaanse vogels vormt de leidraad voor deel 11, *Omao, Leiothrix, Elepaio, Shama*, en elders in de partituur worden we vergast op het gezang van de wielewaal, het witgesterde roodborstje, de goudlijster en de spotvogel. Deze laatste vogel wordt in deel 9, *Le moqueur polyglotte*, uitsluitend door de piano geportretteerd. De transcriptie van vogelroepen voor klavier was op dat moment voor Messiaen reeds vertrouwd terrein.

Behalve de piano, die een virtuoze partij heeft, krijgen in *Des canyons aux étoiles...* ook andere instrumenten een solistische rol toebedeeld. De hoorn zet het werk in als symbool voor de eenzaamheid van de woestijn, waar de mens op directe wijze met de natuur wordt geconfronteerd. Niet toevallig komt de volgende solopassage voor hoorn terug in *Appel interstellaire*. Messiaen maakt ons duidelijk dat de menselijke eenzaamheid in kosmische zin moet

worden begrepen. Dit zesde deel evoeert onbeantwoorde angstkreten, waarbij de stilte te kennen geeft dat men enkel via gebed de aanwezigheid en de hulp van God kan ervaren.

Twee slaginstrumenten, de xylorimba en het glockenspiel, zijn al even bepalend voor het koloriet van *Des canyons aux étoiles...* De feeërieke lyriek van de melodielyijn in *Les ressuscités et le chant de l'étoile Aldébaran*, waarmee het glockenspiel en de piano de akkoorden in de blazers omgeven, herinneren aan de betoverende klankwereld van *Jardin du sommeil d'amour* uit Messiaens *Turangalîlâ-symfonie*.

In zijn geheel maakt de toehoorder tijdens een beluistering van *Des canyons aux étoiles...* – zoals de titel van Messiaens fresco aangeeft – een bewogen reis van de aarde naar de hemel, om uiteindelijk een visioen van eeuwigheid te aanschouwen. Ter voorbereiding van deze ultieme opgang worden onze blikken herhaaldelijk naar de sterren geleid. En ook in de ‘Cité céleste’ van de componist blijken hemel en aarde onafscheidelijk verbonden: statische koralen bereiden het oneindige voor, terwijl kwieke vogelroepen in de piano ons nog een laatste blik gunnen op het aardse, krioelende leven.

DES CANYONS AUX ÉTOILES...

Olivier Messiaen (1908-1992) fait partie des compositeurs français les plus importants du XX^e siècle. Il fut l'un de ces artistes exceptionnels qui développèrent un langage personnel unique, et notamment un système de notation. Sa maîtrise technique était si impressionnante que le Conservatoire de Paris jugea nécessaire d'ouvrir une classe spéciale pour lui. Des pionniers comme Pierre Boulez et Karlheinz Stockhausen ont compté parmi ses élèves.

Messiaen : compositeur, ornithologue et rythmicien

« Compositeur, ornithologue et rythmicien ». C'est en ces termes que Messiaen se décrivait lui-même dans l'article qu'il rédigea pour le *Dictionnaire de la musique* publié par Marc Honegger. Messiaen était évidemment compositeur, mais le mot « croyant » le définissait peut-être de façon encore plus juste. En effet, le style et l'inspiration de Messiaen en tant que compositeur reposaient sur trois piliers, dont la **foi catholique** était le plus important. Il n'est pas exagéré d'affirmer que Bach et Messiaen ont été les deux plus grands musiciens religieux de la musique

occidentale. Ce que Bach est au protestantisme, Messiaen l'est au catholicisme. Soixante années durant, Messiaen a joué de l'orgue chaque dimanche à l'Église de la Sainte-Trinité à Paris. Comme le reste de ses œuvres, ses improvisations à l'orgue étaient des commentaires ou illustrations spirituels. Le compositeur se comparait aux grands sculpteurs des portails des cathédrales médiévales, ou encore – en raison du jeu de couleurs et de lumières – aux créateurs des vitraux. Les œuvres de Messiaen sont comme des images tentant d'expliquer le mystère de la foi ; tous les éléments de son langage musical servent cette idée. La dimension théologique sous-tend donc tout le reste et constitue la raison même de l'existence de sa musique. Il se considérait comme un théologien du son et un exégète du mystère de sa religion.

Le compositeur se comparait aux grands sculpteurs des portails des cathédrales médiévales, ou encore aux créateurs des vitraux.

Par ailleurs, Messiaen s'est laissé guider par le **chant des oiseaux**, qu'il a analysé avec une rigueur scientifique et intégré de façon systématique dans ses œuvres. Des années durant, il a suivi des ornithologues dans la nature, les marécages, les montagnes, les bois et sur la côte, pour entendre le chant des oiseaux dans leur environnement naturel et les retranscrire comme une dictée musicale. À la fin de sa vie, il était capable de reconnaître à leur chant pas moins de 200 espèces d'oiseaux. À partir de dizaines d'enregistrements d'un même chant, il a tenté de composer une voix solo. Ses évocations les plus intéressantes des chants d'oiseaux sont confiées au piano : de par sa rapidité et sa souplesse rythmique, seul cet instrument est capable de capturer l'essence du chant de l'oiseau.

Enfin, le compositeur français était fasciné par les **rythmes** et conceptions du temps **orientaux**, en particulier de l'Inde, de Bali et du Japon. Il s'est principalement inspiré du modèle rythmique de la musique classique indienne. Comme le décrit le musicologue indien du XIII^e siècle Sarangadeva, ce système se compose de 120 tâlas, ou cycles rythmiques comptant un certain nombre de temps ou de mantras. Toutes ces connaissances ont amené Messiaen à développer un système non mesuré, c'est-à-dire un système qui ne prend pas comme référence les mesures conventionnelles comportant chacune un même nombre de temps. Messiaen plaçait des barres de mesure uniquement comme repères pour les interprètes, en particulier

aux endroits où le chef d'orchestre doit coordonner par ses gestes le rythme des différentes partitions.

Jeu de couleurs harmoniques

Pour mettre ses idées en œuvre dans sa musique, Messiaen pensait en termes de couleurs. Les divisions ou classifications habituelles de la musique comme « tonale », « modale » ou « atonale » lui semblaient dénuées de sens. Selon lui, seule existait la musique avec ou sans couleur. Ce mode de pensée lui venait d'une qualité particulière : la synesthésie, phénomène par lequel le cerveau mêle les perceptions de différents sens. Ainsi, Messiaen voyait des couleurs en entendant certains accords. Dans ses écrits, il expliquait à l'aide d'un code la correspondance entre une tonalité ou harmonie et une couleur donnée. Ces couleurs étaient un élément important de son processus compositionnel. Il lui arrivait même d'indiquer la couleur d'un passage dans certaines de ses partitions.

Dans la musique de Messiaen, les tonalités qu'il crée, combinées à une couleur, constituent la base des mélodies. De celles-ci découlent directement les harmonies et accords, donnant parfois une impression faussée de tonalité. De par cette méthode de travail, Messiaen se rapproche en fait davantage de Debussy, l'un de ses grands prédecesseurs, que de la tradition classico-romantique et du chromatisme de Wagner qui en est issu. Dans cette tradition, la composition naît

de l'harmonie, qui engendre ensuite la mélodie. Cependant, Messiaen voulait à tout prix éviter l'emploi excessif des chromatismes, qui correspondaient selon lui à la grisaille, la mort de toute couleur. Tout comme Debussy, Messiaen basait les harmonisations de ses mélodies uniquement sur les notes qui la composent. Son langage harmonique est donc, comme chez Debussy, plutôt statique. Chaque accord possède la même valeur et ne nécessite donc pas d'introduction ou de résolution.

Des canyons aux étoiles...

Des *Canyons aux étoiles...* réunit pratiquement tous les traits caractéristiques de l'univers musical de Messiaen. Le compositeur français a écrit cette œuvre pour piano solo, cor, xylorimba, glockenspiel et orchestre à la demande d'Alice Tully, à l'occasion du 200^e anniversaire de la fondation des États-Unis.

Inspiré par ce contexte américain, et particulièrement sensible à l'univers visuel, Messiaen trouva dans les canyons de l'Utah le cadre approprié pour une présentation monumentale de la nature miraculeuse de Dieu. Messiaen entreprit de visiter les canyons pour s'assurer en personne de leurs dimensions époustouflantes. Son admiration se traduisit, de manière évidente pour lui, en une expérience religieuse. Il n'est donc pas étonnant que, dans les titres de cette composition en douze parties, les lieux américains soient liés à des notions bibliques : la cinquième

section s'intitule *Cedar Breaks et le don de crainte* – la crainte comprise ici comme un don de l'Esprit Saint et comme le début de la sagesse – et la dernière partie, *Zion Park et la Cité céleste*, la musique suggérant la présence du ciel sur la terre.

Les oiseaux et l'exotisme, deux autres constantes dans l'œuvre de Messiaen, y trouvent également leur place. Le cri des oiseaux hawaïens constitue le fil conducteur de la section 11 (*Omao, leiothrix, elepaio, shama*), tandis qu'ailleurs dans la partition, on peut entendre le chant du loriot, du rouge-gorge étoilé, de la grive dorée et du moqueur polyglotte. Ce dernier est évoqué dans la section 9 par le piano solo. À cette époque déjà, la transcription au piano de chants d'oiseaux était une pratique courante pour Messiaen.

Outre le piano et sa partition virtuose, Des *Canyons aux étoiles...* attribue un rôle de soliste à d'autres instruments également. Le cor introduit l'œuvre comme le symbole de la solitude du désert où l'homme est confronté de manière directe à la nature. Ce n'est pas par hasard que le solo de cor qui suit revient dans *Appel interstellaire*. Messiaen nous fait comprendre que la solitude humaine doit être appréhendée au sens cosmique. Cette sixième section évoque des cris d'angoisse sans réponses, où les silences nous apprennent que seule la prière permet d'éprouver la présence et l'aide de Dieu.

Deux instruments à percussion, le xylorimba et le glockenspiel, sont tout aussi déterminants dans le coloris de Des *Canyons aux étoiles...* Le lyrisme féérique de la ligne mélodique dans

Les Ressuscités et le Chant de l'Étoile Aldébaran, avec lesquels le glockenspiel et le piano entourent les sonorités des vents, rappelle l'univers sonore magique du *Jardin du sommeil d'Amour* dans la Turangalîla-Symphonie. Comme l'illustre le titre de cette fresque de Messiaen, *Des Canyons aux étoiles...* emmène l'auditeur dans un voyage de la terre au ciel pour finalement contempler la vision de l'éternité. En préparation à cette ultime

ascension, nos regards sont guidés à plusieurs reprises vers les étoiles. Dans la *Cité céleste* du compositeur également, ciel et terre semblent être indissociablement liés : des chorals statiques préparent l'infini, tandis que les chants d'oiseaux sautillants au piano nous offrent encore un dernier regard sur la vie terrestre fourmillante.

DES CANYONS AUX ÉTOILES...

Olivier Messiaen (1908-1992) is one of the leading French composers of the 20th century. He was one of these exceptional artists who developed a unique and personal musical language and, in particular, a musical notation system. His technical mastery was so impressive that the Paris Conservatory deemed it necessary to create a special class for him. He counted amongst his students pioneering figures like Pierre Boulez and Karlheinz Stockhausen.

Messiaen: composer, ornithologist and rhythmicus

“Composer, ornithologist and rhythmicus”. Messiaen used these words to describe himself in the article he wrote for the *Dictionnaire de la musique*, published by Marc Honegger. Naturally, Messiaen was a composer, but it would perhaps be more fitting to replace this word with “religious”. Messiaen’s style and inspiration rest on three pillars, the first of which was his **Catholic faith**. It is no overstatement to name Bach and Messiaen the greatest religious musicians in Western music. Where Bach stands for Protestantism, Messiaen stands for Catholicism. Messiaen played the organ at the Église de la

Sainte-Trinité in Paris every Sunday for sixty years. His organ improvisations served, as did his other works, as spiritual comments or illustrations. The composer compared himself with the great sculptors of the portals found in medieval cathedrals, or, earlier still – because of the play of light and colour – with the creators of stained glass windows. Messiaen’s works are like sound images that attempt to elucidate the mystery of belief; every element of his musical language assists this thought. The theological dimension therefore supports everything that’s left and is the essential purpose of his music. He considered himself a theologian of sound and an exegete of the mystery of his religion.

The second pillar of influences for Messiaen was based on **bird songs**, which he analysed with scientific rigour and integrated systematically into his work. For years, Messiaen followed ornithologists in nature, in marshlands, in the mountains, in the woods and on the coast to listen to birds singing in their natural habitat and to note down their songs like a musical dictation. At the end of his life, he could recognise at least 200 species of birds by their songs. He would try to distil a summary solo voice from dozens of recordings of the same bird song. Messiaen’s most interesting bird songs are entrusted to the piano: only this instrument, thanks to its speed and rhythmic

suppleness, can capture the essence of the bird song.

Finally, the French composer was fascinated by **Eastern rhythms** and ideas of beats, especially those from India, Bali and Japan. He was particularly inspired by the rhythmic model of Indian classical music. This system, as recorded by the 13th century Indian musicologist Sarangadeva, comprises 120 talas: rhythmic cycles that consist of a number of beats or mantras. For Messiaen, this resulted in a non-mensural system, a system that does not use conventional measures with an equal number of beats. Messiaen wrote measures only to provide the performers with a point of reference, especially when the conductor was tasked with coordinating the rhythm of the various parts using his gestures.

Harmonic play of colours

For the way his ideas were expressed in the music, Messiaen thought in terms of colour. He found the customary divisions or classifications of music in terms of ‘tonal’, ‘modal’ or ‘atonal’ devoid of meaning. According to Messiaen, there was only music with or without colour. The way of seeing things derived from a special characteristic, synesthesia, a blending of the perceptions of the different senses. Thus, Messiaen saw colours when he heard certain chords. When writing, he laid out, using a code, which scale or harmony corresponded to which colour. These

colours were important in his compositional process. Indeed, in the score of some compositions, he would even indicate the colour of a particular passage.

Messiaen’s own invented scales, coupled with a colour, form the basis for melodies in Messiaen’s music. The harmonies and chords, which sometimes arouse a false impression of tonality, in turn flow directly from these melodies. This approach is actually closer to Debussy’s, one of his great predecessors, than it is to the classic-romantic tradition and the chromaticism of Wagner that ensued. In the latter tradition, a composition started from the harmony and the melody followed. Messiaen wished at all costs to avoid a chromatic satiation because, according to him, it embodied greyness, resulting in the death of all colour. Just like Debussy, Messiaen based the harmonisation of his melodies only on the notes of the melody concerned. Consequently, Messiaen’s harmonic language, just like with Debussy, is more static. With every chord its own value there is no need for introduction or resolution.

Des canyons aux étoiles...

In *Des Canyons aux étoiles...*, we encounter almost all the characteristic featured in Messiaen’s musical universe. The French composer wrote this oeuvre for solo piano, French horn, xylorimba, glockenspiel and orchestra on commission from music patron Alice Tully in celebration of the United States Bicentennial.

Inspired by the American context, and as tuned to the visual as he was, Messiaen found the canyons of Utah to be the suitable frame for a monumental presentation of God's miraculous nature. Messiaen decided to visit the canyons to experience for himself the awesome magnitude. His admiration resulted in, evidently for him, a religious experience. It should come as no surprise then that in the titles of this twelve-part composition, the American sites are connected to Biblical notions. In this way, we find connections in part five, *Cedar Breaks et le don de crainte*, where the fear is seen as a gift from the Holy Spirit and the beginning of wisdom, and in the final part, *Zion Park et la Cité Céleste*, which has music suggestive of the presence of heaven on earth.

Birds and exoticism, two other common elements in Messiaen's work, are also included. The call of Hawaiian birds form the recurring theme throughout part 11, *Omao, Leiothrix, Elepaio, Shama* and elsewhere in the score, we are treated to the song of the oriole, the white-browed robin chat, the forest thrush and the icterine warbler. This last bird is portrayed in part 9, *Le moqueur polyglotte*, by the piano alone. The transcription of bird songs for piano was, by that time, familiar ground for Messiaen.

Besides the piano in a virtuoso role, other instruments are also given solos in *Des canyons aux étoiles...* The French

horn introduces the work as a symbol of the solitude of the desert where a person comes face-to-face with nature. It's not by chance that the subsequent French horn solo makes its return in *Appel interstellaire*. Messiaen clearly demonstrates that human solitude must be viewed from a cosmic perspective. The sixth part evokes unanswered cries of anguish, in which the silence makes known that one can only experience the presence and help of God through prayer.

Two percussion instruments, the xylo-rimba and the glockenspiel, also colour *Des canyons aux étoiles...* The enchanting lyricism of the melodies in *Les ressuscités et le chant de l'étoile Aldébaran*, whereby the glockenspiel and the piano envelop the horns in chords, evokes the magical world of sound of *Jardin du sommeil d'amour* in Messiaen's *Turangalila-symphonie*.

On the whole, *Des canyons aux étoiles...*, as Messiaen's title suggests, takes the listener on an eventful trip from earth to heaven, ending up in contemplation of the vision of eternity. To prepare for this ultimate ascension, our eyes are frequently directed toward the stars. In the the composer's 'Cité céleste', heaven and earth appear to be inextricably linked: static chorals prepare us for the everlasting while the spritely bird songs on the piano offer us a final look at earth, the bustling life.

Matthias Pintscher

conductor

Matthias Pintscher begon zijn studie orkestleiding bij Peter Eötvös. Toen hij twintig was, koos hij voor componeren, maar later slaagde hij erin die twee activiteiten te combineren. Sinds september 2013 is hij muziekdirecteur van het Ensemble intercontemporain; hij is ook al verschillende jaren ‘associated artist’ van het BBC Scottish Symphony Orchestra en het Nationaal Symfonieorkest van Denemarken. Hij is eveneens ‘composer in residence’ en ‘associated artist’ van de nieuwe Elbphilharmonie Hamburg. Sinds september 2016 is hij de nieuwe chef-dirigent van het Lucerne Festival Academy Ensemble, waar hij Pierre Boulez heeft opgevolgd. Sinds september 2014 doceert hij compositie aan de Juilliard School in New York en sinds 2011 is hij ook verantwoordelijk voor het muzikale luik van het festival Impuls Romantik in Frankfurt. Matthias Pintscher leidt geregeld grote orkesten uit Noord-Amerika, Europa en Australië, onder andere de New York Philharmonic, het Cleveland Orchestra, de Berliner Philharmoniker en het Melbourne Symphony Orchestra. Zijn composities zijn allemaal uitgegeven bij Bärenreiter Verlag en worden vertolkt door gerenommeerde solisten, dirigenten en ensembles. Opnames van zijn werken zijn beschikbaar bij de labels Kairos, EMI, Alpha Classics, Teldec, Wergo en Winter & Winter.

Matthias Pintscher débute ses études de direction d'orchestre avec Peter Eötvös. Âgé d'une vingtaine d'années, il s'oriente



Matthias Pintscher

vers la composition avant de trouver un équilibre entre ces deux activités. Directeur musical de l'Ensemble intercontemporain depuis septembre 2013, il est « Artiste associé » du BBC Scottish Symphony Orchestra et de l'Orchestre symphonique national du Danemark depuis plusieurs années. Il a également été nommé compositeur en résidence et artiste associé de la nouvelle Elbphilharmonie Hamburg. Depuis septembre 2016, il est le nouveau chef principal de l'Orchestre de l'Académie du Festival de Lucerne, succédant ainsi à Pierre Boulez. Professeur de composition à la Juilliard School de New York depuis septembre 2014, il est aussi en charge du volet musical du festival Impuls Romantik de Francfort depuis 2011. Matthias Pintscher dirige régulièrement de grands orchestres en Amérique du Nord, en Europe et en Australie, dont le New

York Philharmonic, le Cleveland Orchestra, le Berliner Philharmoniker ou l'Orchestre symphonique de Melbourne. Ses compositions, toutes publiées aux éditions Bärenreiter, sont interprétées par des solistes, chefs d'orchestre et ensembles de renom. Les enregistrements de ces œuvres sont disponibles sous les labels Kairos, EMI, Alpha Classics, Teldec, Wergo et Winter & Winter.

Matthias Pintscher began studying orchestral conducting with Peter Eötvös. At twenty years of age, he focused on composition before finding a balance between this activity and that of conducting. He has been musical director for the Ensemble contemporain since September 2013. In addition, he has been “associate artist” for the BBC Scottish Symphony Orchestra and the Danish National Symphony Orchestra for many years. He is also composer-in-residence and associate artist for the new Elbphilharmonie Hamburg. Since September 2016, he is the newly appointed principal conductor for the orchestra of the Lucerne Festival Academy, as successor to Pierre Boulez. He has been professor of composition at the Juilliard School in New York since September 2014 and has also been responsible for the music for the Impuls Romantik festival of Frankfurt since 2011. Matthias Pintscher regularly conducts large orchestras in North America, Europe and Australia, these include the New York Philharmonic, the Cleveland Orchestra, the Berliner Philharmoniker and the Melbourne Symphony Orchestra. His compositions, all

published by Bärenreiter, are interpreted by well-known soloists, conductors and ensembles. Recordings of these works are available on the Kairos, EMI, Alpha Classics, Teldec, Wergo and Winter & Winter labels.

Hidéki Nagano

piano

Hidéki Nagano werd in 1968 geboren in Japan en is sinds 1996 lid van het Ensemble intercontemporain. Op twaalfjarige leeftijd won hij de eerste prijs van het Nationale Studentenconcours. Na zijn studie in Tokio trok hij naar het conservatorium van Parijs (CNSMDP) en ging daar piano studeren bij Jean-Claude Pennetier en zangbegeleiding bij Anne Grappotte. Hij behaalde zijn eerste prijzen voor zangbegeleiding, piano en kamermuziek, en daarna werd hij laureaat van verschillende internationale pianowedstrijden, onder andere die van Montréal en het Concours Maria Canals in Barcelona. In 1998 werd hij in Japan bekroond met twee prijzen voor beloftevolle muzikanten (de Muramatsu Prize en de Idemitsu Prize); in 1999 ontving hij de Prix Samson François tijdens de eerste editie van het Orléans Concours International, een pianowedstrijd met 20e-eeuwse muziek. Hidéki Nagano werkt nauw samen met hedendaagse componisten en probeert zo concerten te brengen die anders zijn. Hij treedt regelmatig op in Frankrijk en Japan, als

solist en ook als kamermuzikant. Als solist werd hij onder andere uitgenodigd door het NHK Symfonieorkest, onder leiding van Charles Dutoit. Hij heeft soloalbums opgenomen met werk van Antheil, Boulez, Messiaen, Murail, Dutilleux, Prokofiev en Ravel.

Né en 1968 au Japon, Hidéki Nagano est membre de l'Ensemble intercontemporain depuis 1996. À douze ans, il remporte le Premier Prix du concours national de la musique réservé aux étudiants. Après ses études à Tokyo, il entre au Conservatoire de Paris (CNSMDP) où il étudie le piano auprès de Jean-Claude Pennetier et l'accompagnement vocal avec Anne Grappotte. Après avoir obtenu ses premiers Prix d'accompagnement vocal, de piano et de musique de chambre, il devient lauréat de plusieurs concours internationaux de piano, tels celui de Montréal ou le concours Maria-Canals à Barcelone. En 1998, il est récompensé au Japon par deux Prix décernés aux jeunes espoirs de la musique (Prix Muramatsu et Prix Idemitsu), et reçoit en 1999 le Prix Samson François au premier concours international de piano du XX^e siècle d'Orléans. Hidéki Nagano collabore étroitement avec les compositeurs de son temps, cherchant ainsi à proposer un répertoire sortant de l'ordinaire. Il se produit régulièrement en France et au Japon, comme soliste et chambriste. Il a notamment été invité en tant que soliste par l'Orchestre symphonique de la NHK sous la direction de Charles Dutoit. Sa discographie en solo comprend des œuvres de Antheil, Boulez,



Hidéki Nagano
© Ensemble intercontemporain

Messiaen, Murail, Dutilleux, Prokofiev et Ravel.

Born in 1968 in Japan, Hidéki Nagano joined the Ensemble intercontemporain in 1996. At the age of twelve, he won first prize at the national student competition. Following his studies in Tokyo, he continued at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, where he studied piano with Jean-Claude Pennetier and vocal accompaniment with Anne Grappotte. After graduating with highest honours in vocal accompaniment, piano and chamber music, he won prizes at several international piano competitions including the one held in Montreal and the Maria-Canals in Barcelona. In 1998, he won two awards for young talent in Japan (the Muramatsu award and the Idemitsu award),

and in 1999 won the Prix Samson François at the first international 20th century piano competition in Orléans. Hidéki Nagano works closely with contemporary composers, seeking in this way to offer an uncommon repertoire. He appears frequently in France and in Japan as a soloist and as a chamber musician. He has in particular been guest soloist with the NHK Symphony Orchestra under the baton of Charles Dutoit. His soloist recordings include works by Antheil, Boulez, Messiaen, Murail, Dutilleux, Prokofiev, and Ravel.



Jean-Christophe Vervoitte
© Ensemble intercontemporain

Jean-Christophe Vervoitte

horn

Jean-Christophe Vervoitte, geboren in 1970, studeerde aan het conservatorium van Parijs (CNSMDP) bij Georges Barboteu en André Cazalet. In diezelfde periode studeerde hij muziekanalyse en harmonie bij Jean-Claude Raynaud en orkestleiding bij Jean-Sébastien Béreau. Bij de Prague Mozart Foundation en het Orchestre National du Capitole de Toulouse deed hij ervaring op als speler van kamermuziek en orkestmuzikant. In 1993 werd Jean-Christophe Vervoitte lid van het Ensemble intercontemporain en het jaar erna debuteerde hij met dat ensemble onder leiding van Pierre Boulez in de Scala in Milaan met *Duo en résonance*, een

compositie van Ivan Fedele voor twee hoorns en ensemble. Hij is gepassioneerd door 20e-eeuwse muziek en heeft in de grote Europese zalen geconcerneerd, maar ook in Tokio en Los Angeles. Hij heeft meegewerk aan talloze premières, onder andere van *Das erschafft der Dichter nicht* van Bruno Mantovani, met zangeres Barbara Hendricks. In februari 2006 speelde hij de première van een werk voor hoorn en ensemble gecomponeerd door Marc Monnet, *Mouvement, autre mouvement (en forme d'études)*. Jean-Christophe Vervoitte is ook een bijzonder boeiende pedagoog: hij heeft les gegeven aan de Académie du XXe siècle van de Cité de la musique en heeft ook verschillende masterclasses gegeven in Carnegie Hall, New York.

Né en 1970, Jean-Christophe Vervoitte étudie au Conservatoire de Paris (CNSMDP) auprès de Georges Barboteu et André Cazalet. Il étudie parallèlement l'analyse et l'harmonie avec Jean-Claude Raynaud et la direction d'orchestre avec Jean-Sébastien Béreau. C'est auprès de la Fondation Mozart de Prague et de l'Orchestre National du Capitole de Toulouse qu'il acquiert une expérience de chambriste et de musicien d'orchestre. Jean-Christophe Vervoitte entre à l'Ensemble intercontemporain en 1993 et débute l'année suivante au Teatro alla Scala de Milan avec cette formation, sous la direction de Pierre Boulez, dans *Duo en résonance* pour deux cors et ensemble d'Ivan Fedele. Son intérêt pour la musique du XX^e siècle l'a mené, depuis, sur les principales scènes européennes mais aussi à Tokyo et Los Angeles. Il participe à de nombreuses créations, parmi lesquelles *Das erschafft der Dichter nicht* de Bruno Mantovani, au côté de Barbara Hendricks. En février 2006, il crée une œuvre pour cor et ensemble de Marc Monnet, *Mouvement, autre mouvement (en forme d'études)*. Jean-Christophe Vervoitte est aussi passionné de pédagogie : il a enseigné à l'Académie du XX^e siècle de la Cité de la musique et donné plusieurs master classes à Carnegie Hall à New York.

Born in 1970, Jean-Christophe Vervoitte studied horn with Georges Barboteu and chamber music with Maurice Bourgue at the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. While completing his instrumental training, he studied harmony and analysis with Jean-Claude Raynaud

and conducting with Jean-Sébastien Béreau. He began working as a chamber and orchestra musician with the Prague Mozart Foundation and the Orchestre National du Capitole de Toulouse. Jean-Christophe Vervoitte joined the Ensemble intercontemporain in 1993 and the following year performed at the Teatro alla Scala in Milan under the baton of Pierre Boulez in *Duo en résonance* for two horns and ensemble by Ivan Fedele. Since then, his interest in 20th century music has led him to performing at renowned theaters throughout Europe as well as in Tokyo and Los Angeles. He has taken part in numerous premieres, including Bruno Mantovani's *Das erschafft der Dichter nicht* alongside Barbara Hendricks. In February 2006, he premiered a work for horn and ensemble by Marc Monnet entitled *Mouvement, autre mouvement (en forme d'études)*. Jean-Christophe Vervoitte is also passionate about teaching: he has taught at the Académie du XX^e siècle located at the Cité de la musique, and has given several master classes at Carnegie Hall.

Gilles Durot

Glockenspiel

Gilles Durot studeerde slagwerk bij Jean-Daniel Lecoq aan het conservatorium van Bordeaux en vervolgens aan dat van Parijs (CNSMDP) bij Michel Cerutti. Al snel vervoegde hij de rangen van het Orchestre National de France, het Orchestre Philharmonique de Radio France en Orchestre de l'Opéra National de Paris, waar hij optreedt onder leiding van dirigenten als Pierre Boulez, Lorin Maazel, Kurt Masur en vele anderen. Sinds eind 2007 is hij actief bij het Ensemble intercontemporain. Hij is eveneens solist van het Ensemble Multilatérale sinds 2005 en lid van de Paris Percussion Group. In 2008 richtte Durot het Trio K/D/M op, samen met percussionist Bachar Khalifé en accordeonist Anthony Millet. Durot beperkt zich echter niet tot één stijl of genre; hij begeleidt even goed artiesten als Johnny Hallyday, Les Tambours du Bronx en Kery James. Durot is laureaat van de Fondation Meyer voor culturele en artistieke ontwikkeling, en ontving in 2010 de Prix de musique van de Fondation Simone et Cino del Duca de l'Académie des Beaux-Arts (Institut de France). In 2016 werd hij docent slagwerk aan het CNSMDP. Verder geeft Durot ook les in het kader van de Académie du Festival de Lucerne en aan het Pôle d'Enseignement Supérieur de Musique de Bordeaux Aquitaine.

Gilles Durot apprend la percussion avec Jean-Daniel Lecoq au Conservatoire de Bordeaux puis au Conservatoire de Paris (CNSMDP) avec Michel Cerutti. Très



Gilles Durot
© Franck Fercville

vite, il rejoint l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique de Radio France et l'Orchestre de l'Opéra National de Paris, où il se produit sous les baguettes de Pierre Boulez, Lorin Maazel, Kurt Masur et bien d'autres. Fin 2007, il intègre l'Ensemble intercontemporain. Il est également soliste de l'Ensemble Multilatérale depuis 2005 et membre du Paris Percussion Group. En 2008, Gilles Durot fonde le Trio K/D/M aux côtés du percussionniste Bachar Khalifé et de l'accordeoniste Anthony Millet. Musicien éclectique, il accompagne également des artistes comme Johnny Hallyday, Les Tambours du Bronx ou Kery James. Gilles Durot est lauréat de la Fondation Meyer pour le développement culturel et artistique et a reçu le Prix de musique 2010 de la Fondation Simone et Cino del Duca de l'Académie des Beaux-Arts (Institut de France). En 2016, il est nommé

professeur de percussion au CNSMDP. Il enseigne également au sein de l'Académie du Festival de Lucerne et du Pôle d'Enseignement Supérieur de Musique de Bordeaux Aquitaine.

Gilles Durot studied percussion with Jean-Daniel Lecoq at the Conservatoire de Bordeaux and then at the Conservatoire de Paris (CNSMDP) with Michel Cerutti. Very soon, he had joined the Orchestre National de France, the Orchestre Philharmonique de Radio France and the Orchestre de l'Opéra National de Paris, where he appeared with conductors Pierre Boulez, Lorin Maazel, Kurt Masur and many others. At the end of 2007, he joined the Ensemble contemporain. He has also been a soloist with the Ensemble Multilatérale since 2005 and member of the Paris Percussion Group. In 2008, Gilles Durot founded the Trio K/D/M alongside percussionist Bachar Khalifé and accordionist Anthony Millet. An eclectic spirit, he also accompanies artists like Johnny Hallyday, Les Tambours du Bronx and Kery James. Gilles Durot is laureate of the Fondation Meyer for cultural and artistic development and won the 2010 Music Prize from the Fondation Simone et Cino del Duca of the Académie des Beaux-Arts (Institut de France). In 2016, he was appointed professor of percussion at the CNSMDP. He also teaches at the Lucerne Festival Academy and the Centre of higher education in music in Bordeaux Aquitaine.

Samuel Favre

xylorimba



Samuel Favre
© Ensemble intercontemporain

Samuel Favre, geboren in Lyon in 1979, begon met percussie in de klas van Alain Londeix, aan het voorbereidend conservatorium van zijn geboortestad, waar hij in 1996 een gouden medaille behaalde. Datzelfde jaar ging hij aan het conservatorium van Lyon studeren bij Georges Van Gucht en Jean Geoffroy. In 2000 behaalde hij zijn diploma, met felicitaties van de jury. Naast zijn studie aan het conservatorium werkte hij ook als stagiair bij de Académie du Festival d'Aix-en-Provence en het Centre Acanthes. Hij werkte samen met componist en percussionist Camille Rocailleux, die hem

in 2000 uitnodigde om zich aan te sluiten bij ARCOSM voor de première van *Echoa*, een spektakel dat een intieme mix is van muziek en dans en intussen bijna 400 keer is vertoond in Frankrijk en het buitenland. Sinds 2001 is Samuel Favre lid van het Ensemble intercontemporain; hij heeft meegewerkt aan de opnames van *Le Marteau sans maître* van Pierre Boulez en het *Double Concerto for piano, percussion and ensemble* van Unsuk Chin.

Né en 1979 à Lyon, Samuel Favre débute la percussion dans la classe d'Alain Londeix au Conservatoire National de Région de Lyon, où il remporte une médaille d'or en 1996. Il entre la même année au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon dans les classes de Georges Van Gucht et de Jean Geoffroy, où il obtient en 2000 le Diplôme National d'Études Supérieures Musicales à l'unanimité avec les félicitations du jury. Parallèlement à ce cursus, Samuel Favre est stagiaire de l'Académie du Festival d'Aix-en-Provence et du Centre Acanthes. Il débute également une collaboration avec Camille Rocailleux, compositeur et percussionniste, qui l'invite en 2000 à rejoindre la compagnie ARCOSM pour créer Echoa, spectacle mêlant intimement la musique à la danse, et qui a déjà été représenté près de 400 fois en France et à l'étranger. Depuis 2001, Samuel Favre est membre de l'Ensemble intercontemporain, avec lequel il a notamment enregistré *Le Marteau sans maître* de Pierre Boulez et le *Double Concerto pour piano et percussion* d'Unsuk Chin.

Born in 1979 in Lyon, Samuel Favre started percussion under the tuition of Alain Londeix at the Lyon Regional Conservatory where he won a Gold Medal in 1996. That same year saw him join the Higher National Conservatory for Music and Dance in Lyon in the classes led by Georges Van Gucht and Jean Geoffroy, graduating in musical studies in 2000 with first-class honours awarded by unanimous vote of the jury. Along with his studies in music, he enrolled in the Aix-en-Provence Festival Academy and the Acanthes Center for Contemporary Music. He also started to work with composer and percussionist Camille Rocailleux who invited him to join the ARCOSM company to create Echoa, which combined music and dance and which was performed almost 400 times in France and around the world. As a member of the Ensemble intercontemporain since 2001, Samuel Favre has recorded a number of pieces, including *Le Marteau sans maître* by Pierre Boulez and *Double Concerto pour piano et percussion* by Unsuk Chin.

Ann Veronica Janssens

visuals

Ann Veronica Janssens werd in 1956 geboren in Folkestone, Groot-Brittannië, maar woont en werkt in Brussel. Sinds het einde van de jaren 1970 maakt ze experimentele kunst, vooral in-situ-installaties waarbij ze licht, geluid en artificiële mist gebruikt. Er zijn al verschillende solotentoonstellingen aan haar werk gewijd. Vanaf 1985 heeft Ann Veronica Janssens ook deelgenomen aan grote groepstentoonstellingen. In 1999 heeft ze België vertegenwoordigd op de 45e Biënnale van Venetië, samen met Michel François, en haar werk was ook wereldwijd te zien op tal van andere evenementen. Ann Veronica Janssens werkt regelmatig samen met choreografen, o.a. Pierre Droulers, en was artistiek adviseur voor verschillende voorstellingen van het gezelschap Rosas van Anne Teresa De Keersmaeker. Samen met Nathalie Ergino richtte ze in 2009 aan het Institut d'art contemporain de Villeurbanne het Laboratoire espace cerveau op, een interdisciplinair project dat kunstenaars en wetenschappers samenbrengt om na te denken en te experimenteren. In Europa heeft ze al verschillende openbare opdrachten mogen uitvoeren, onder andere in Genève, Grignan en Gent. In 2018 staan er solotentoonstellingen van haar op het programma in het Museum of Art in Baltimore, in het Museum De Pont in Tilburg en in het Kiasma, het museum voor hedendaagse kunst in Helsinki.

Née en 1956 à Folkestone au Royaume-Uni, Ann Veronica Janssens vit et travaille à Bruxelles. Depuis la fin des années 1970, elle développe un travail expérimental qui privilégie les installations *in situ* et l'utilisation de matériaux tels que la lumière, le son ou le brouillard artificiel. Son travail a fait l'objet de nombreuses expositions monographiques institutionnelles. Depuis 1985, Ann Veronica Janssens a également participé à de vastes expositions collectives. Elle a représenté la Belgique lors de la 45^e Biennale de Venise en 1999 aux côtés de Michel François et pris part à bien d'autres événements de par le monde. Ann Veronica Janssens collabore régulièrement avec des chorégraphes tels que Pierre Droulers et a été conseillère artistique pour plusieurs spectacles de la compagnie Rosas d'Anne Teresa De Keersmaeker. Avec Nathalie Ergino, elle a initié en 2009 le Laboratoire espace cerveau à l'Institut d'art contemporain de Villeurbanne, projet interdisciplinaire qui réunit artistes et scientifiques dans leur démarche de réflexion et d'expérimentation. Elle s'est vu confier plusieurs commandes publiques en Europe, notamment à Genève, Grignan et Gand. En 2018, des monographies sont programmées au Museum of Art de Baltimore, au Musée De Pont de Tilburg (Pays-Bas) et au Musée d'art contemporain Kiasma d'Helsinki.

Born in 1956 in Folkestone, United Kingdom, Ann Veronica Janssens lives and works in Brussels. Since the end of the 1970s, she has been developing

experimental work that promotes in situ installations and the use of materials like light, sound and artificial fog. Her work has been the subject of many individual institutional exhibitions. Since 1985, Ann Veronica Janssens has also participated in large group exhibitions. She represented Belgium at the 45th Biennial in Venice in 1999 alongside Michel François and has taken part in many other events around the world. Ann Veronica Janssens regularly works with such choreographers as Pierre Droulers and was artistic consultant for many of Anne Teresa De Keersmaeker's Rosas shows. In 2009 she and Nathalie Ergino launched the Laboratoire espace cerveau at the Villeurbanne Institut d'art contemporain, an interdisciplinary project that brings together artists and scientists in their reflective and experimental approach. She has been awarded many public commissions around Europe, in particular, in Geneva, Grignan and Gent. In 2018, shows are planned for the Museum of Art in Baltimore, the De Pont Museum in Tilburg (Netherlands) and the Kiasma Museum of Contemporary Art in Helsinki.

Ensemble intercontemporain

Het Ensemble intercontemporain werd in 1976 opgericht door Pierre Boulez en wijdt zich aan muziek van de 20e eeuw tot vandaag. De 31 muzikant-solisten van het ensemble staan onder leiding van orkestleider en componist Matthias Pintscher. Creativiteit is de drijfveer van alle leden, en ze ontdekken nieuwe muziekgebieden, samen met componisten bij wie elk jaar nieuwe werken worden besteld. Dat creatieve proces wordt gevoed met uitvindingen uit en ontmoetingen met andere kunstvormen: dans, theater, video, beeldende kunsten enz. In samenwerking met Ircam ontwikkelt het ensemble unieke projecten waarbij nieuwe multimedia technologieën worden gebruikt. Dat engagement resulteert in opleidingsactiviteiten voor jonge muzikanten en componisten, educatieve concerten en tal van culturele activiteiten voor het grote publiek, allemaal met het doel de liefde voor muziek door te geven. Het Ensemble intercontemporain is in residentie in de Cité de la musique - Philharmonie de Paris, treedt op in Frankrijk en daarbuiten, en is een graag geziene gast in grote zalen en op internationale festivals. Het wordt gefinancierd door het Franse ministerie van Cultuur en Communicatie en krijgt steun van de stad Parijs. Voor zijn creatieve projecten krijgt het Ensemble intercontemporain steun van de Fondation Meyer.

Fondé en 1976 par Pierre Boulez, l'Ensemble intercontemporain se consacre à la musique du XX^e siècle à aujourd'hui. Les 31 musiciens solistes qui le composent sont placés sous la direction du chef d'orchestre et compositeur Matthias Pintscher. Unis par une même passion pour la création, ils participent à l'exploration de nouveaux territoires musicaux aux côtés des compositeurs, auxquels des commandes de nouvelles œuvres sont passées chaque année. Ce cheminement créatif se nourrit d'inventions et de rencontres avec d'autres formes d'expression artistique : danse, théâtre, vidéo, arts plastiques, etc. En collaboration avec l'Ircam, l'Ensemble développe des projets inédits, intégrant notamment les nouvelles technologies multimédia. Les activités de formation des jeunes interprètes et compositeurs, les concerts éducatifs ainsi que les nombreuses actions culturelles à destination du public, traduisent un engagement toujours renouvelé en matière de transmission. En résidence à la Cité de la musique - Philharmonie de Paris, l'Ensemble intercontemporain se produit en France et à l'étranger où il est régulièrement invité par de grandes salles et festivals internationaux. Il est financé par le ministère de la Culture et de la Communication et reçoit le soutien de la Ville de Paris. Pour ses projets de création l'Ensemble intercontemporain bénéficie du soutien de la Fondation Meyer.

Founded in 1976 by Pierre Boulez, the Ensemble intercontemporain is devoted to music spanning from the 20th century

to today. The 31 soloists that make up the ensemble are under the artistic direction of the conductor and composer Matthias Pintscher. Sharing a passion for creation, they explore new areas of music alongside composers, who are given commissions for new works every year. This creative path nourishes inventions and encounters with other forms of artistic expression: dance, theatre, video, plastic arts, and so on. In collaboration with Ircam, the Ensemble develops unique project that integrates particularly new multimedia technologies. The educational activities for young performers and composers, the educational concerts and the many cultural actions intended for the public, translate an ever-renewed commitment to communication. In residence at the Cité de la musique – Philharmonie de Paris, the Ensemble contemporain appears in France and abroad where it is regularly invited by large halls and international festivals. It is financed by the French ministry for culture and communication and is also supported by the City of Paris. For its creative projects, the Ensemble intercontemporain is supported by the Fondation Meyer.

Lucerne Festival Alumni Ensemble

In 2003 richtten Pierre Boulez en Michael Haefliger, intendant van het Lucerne Festival, een Academy op in de schoot van het Zwitserse festival: elke zomer krijgt een 130-tal jonge muzikanten er gedurende drie weken een gespecialiseerde opleiding in moderne en hedendaagse klassieke muziek. Sinds de oprichting hebben ongeveer 1200 muzikanten uit meer dan 60 landen deelgenomen aan de Academy. De alumni keren nog gereeld terug naar de Lucerne Festival Academy als mentors. Bovendien komt een aantal van hen op projectbasis samen via een *open call* en audities: ze vormen dan het Lucerne Festival Alumni Ensemble. Het alumni-orkest werd voor het eerst ingericht in het seizoen 2013-2014 en bracht toen vier nieuwe premières in New York, London, Beijing, Zürich en Luzern. Andere hoogtepunten waren het project Ligeti Forward, een concertreeks onder leiding van Alan Gilbert in het kader van de NY Phil Biennial, en een concerttournee in Duitsland en Zwitserland met jazzzanger Andreas Schaerer in 2017.

En 2003, Pierre Boulez et Michael Haefliger, directeur du Festival de Lucerne, fondèrent une académie dans le giron du festival suisse : depuis, chaque été pendant trois semaines, 130 musiciens reçoivent une formation spécialisée en musique classique moderne et contemporaine. Depuis sa fondation,

près de 1200 musiciens issus de plus de 60 pays y ont participé. Les alumni reviennent régulièrement enseigner à leur tour à la Lucerne Festival Academy. Certains se retrouvent en outre autour d'un projet, après avoir répondu à un appel à candidatures et passé une série d'auditions, et forment ainsi le Lucerne Festival Alumni Ensemble. Créé lors de la saison 2013-2014, l'orchestre des alumni a alors présenté quatre nouvelles créations à New York, Londres, Pékin, Zurich et Lucerne. Parmi ses autres moments forts, on retient le projet « Ligeti Forward », une série de concerts sous la direction d'Alan Gilbert dans le cadre de la NY Phil Biennial, ainsi qu'une tournée de concerts en Allemagne et en Suisse aux côtés du chanteur de jazz Andreas Schaerer en 2017.

In 2003, Pierre Boulez and Michael Haefliger, intendant for the Lucerne Festival, set up an Academy under the auspices of the Swiss festival: every summer, about 130 young musicians are given three weeks of classes specialising in modern and contemporary classical music. Since it was founded, approximately 1200 musicians from over 60 countries have participated at the Academy. The alumni still regularly return to the Lucerne Festival Academy as mentors. Moreover, many of them gather together on a project basis through an open call and auditions: they form the Lucerne Festival Alumni Ensemble. The alumni orchestra was first formed in the 2013-2014 season and performed at that time four new creations in New York, London, Beijing, Zurich and

Lucerne. Other highlights were the ‘Ligeti Forward’ project, the series of concerts conducted by Alan Gilbert in the context of the NY Phil Biennial and a concert tour in Germany and Switzerland with Jazz singer Andreas Schaerer in 2017.

*With the support of Swiss Re -
partner of the Lucerne Festival Alumni*



**ENSEMBLE
INTERCONTEMPORAIN**

VIOLIN

**Jeanne-Marie Conquer
Diégo Tosi**

VIOLA

**Odile Auboin
John Stulz**

CELLO

**Eric-Maria Couturier
Pierre Strauch**

DOUBLE BASS

Nicolas Crosse

FLUTE

**Sophie Cherrier
Emmanuelle Ophèle**

OBOE

**Didier Pateau
Philippe Grauvogel**

BASS CLARINET

Alain Billard

CLARINET

**Martin Adámek
Jérôme Comte**

BASSOON

Paul Riveaux

HORN

**Jens McManama
Jean-Christophe
Vervoitte**

TRUMPET

Clément Saunier

TROMBONE

**Jérôme Naulais
Benny Sluchin**

PERCUSSION

**Gilles Durot
Samuel Favre**

PIANO

**Hidéki Nagano
Sébastien Vichard**

ADDITIONAL MUSICIANS

VIOLIN

Mariano Ceballos

PERCUSSION

Benoît Maurin

**LUCERNE FESTIVAL
ALUMNI ENSEMBLE**

VIOLIN

Javier Aznárez Maeztu
Sarah Saviet
Szuhwa Wu

VIOLA

Stephen Upshaw

CELLO

Clare Monfredo

FLUTE

Gustav Villegas
Tiago Silva

OBOE

Juan Manuel García-Cano

CLARINET

Hugo Queirós

BASSOON / CONTRABASSOON

Nanci Belmont
Miguel Ángel Pérez Domingo

HORN

Nicolee Kuester

TRUMPET

Clément Formatche
Lucas Lipari-Mayer

TROMBONE

Cesar Roig Espi

PERCUSSION

Antoine Brocherioux
Alexandre Esperet
Jonathan Jaksøj
Emmanuel Joste

Sat 24.3

Sun 25.3



MAHLER 8
Rotterdams
Philharmonisch
Orkest & [REDACTED]
Yannick Nézet-Séguin



ALLES WIEDER GUT
Musicbanda Franui &
Florian Boesch

Thu 29.3



IN C MALI
Africa Express,
stargaze & Poliça

Fri 30.3



ST LUKE PASSION
Danish National
Symphony Orchestra
& James MacMillan

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comte Gabriel Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateauvieux • Monsieur Laurent Arnauts • Duchesse d'Audiffret Pasquier • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Marie Anne Carbonez • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéruy • Madame Marianne Claes • Monsieur Nicolas Clarembeaux • Monsieur Jim Cloos • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Comtesse Michel Cornet d'Elzius • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Monsieur Laurent Desseille • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreessmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • Madame Sylvia Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • Monsieur Thierry Hazevorts • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Huffkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur et Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Monsieur et Madame Jean-François Jans • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • De Heer en Mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Michiels - Osterrieth • De heer Peter Maenhout • Madame Oscar Mairlot • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin

• De heer en Mevrouw Paul Maelis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene - Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philipsson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Baronne Caroll Pucher • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Mr. & Mrs. Trevor Soames • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Anne-Véronique Stainier • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur et Madame Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Madame Véronique Thierry • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuyse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • Baronne Velge • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoort • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • Vrienden van het Zoute • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oppinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 ou 02 507 84 01 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Monsieur Ludovic d'Auria • Comte Xavier de Brouchoven de Bergeyck • Monsieur José de Pierpont • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Mrs Richard Llewellyn • Madame Elozi Lomponda • De heer Stephane Nerinckx • Madame Constance Nguyen • Prince Rahim Khan Samii • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • De heer Alexander Tanghe • Monsieur Charles-Antoine Uyttenhove • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Madame Valentine van Rijckevorsel • Madame Charlotte Verraes • Madame Sarah Zucker

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

PARTNERS OF BOZAR

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



THE BELGIAN
DEVELOPMENT COOPERATION .be



Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique • Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur • Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments • Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste • Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales • Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale • Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinett des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Commission Communautaire Française

Stad Brussel · Ville de Bruxelles

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Structurele partners · Partenaires structurales · Structural partners



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners

BOZAR

EXPO

MUSIC



Stichtingen · Fondations · Foundations



Media partners · Partenaires médias



LE SOIR

LE VIF



Klara

Knack

Clear Channel



Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional partners



Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official supplier



Corporate Patrons

EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE) · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMATSCHAPPIJ NV ·

Contact : 02 507 84 45 - patrons@bozar.be

Pianos Maene, Proud supplier of the Klarafestival

BRUSSELS - GHENT - ANTWERP -
LANAKEN - RUISELEDE



Pianos Maene Brussels
Argonnestraat 37 - 1060 Brussels
near Brussels South Railway Station
Open Tuesday - Saturday 10 - 18 h

**DISCOVER OUR PROMOTIONS
AND WEBSHOP AT
WWW.MAENE.BE**



Une symphonie de fruits. Een symfonie van fruit.



Les pastilles Grether's – au goût délicieusement fruité
et à la consistance incomparable.

Grether's pastilles – met een heerlijk fruitige smaak
en unieke consistentie.

Disponible en pharmacie – Beschikbaar bij de apotheek



BIEN PLUS QU'UN DÉLICE.
MEER DAN LEKKER.

IN A CHANGING WORLD,
YOUR FINEST EMOTIONS
DESERVE ALL OUR SUPPORT.



LET'S SHARE SOME VIVID CULTURAL
MOMENTS TOGETHER



**BNP PARIBAS
FORTIS**

The bank
for a changing
world



Durf dromen
Durf groeien
Durf ondernemen

kpmg.com/be

